

Крепкий орешек – сын папы Карло

Пиноккио все выше задирает нос

Культура –
2002 –
10-16 янв. – с. 15

В Италии отмечается 175 лет со дня рождения выдающегося писателя-сказочника Карло Коллоди, отца волшебного "Пиноккио".

История этого шедевра началась в 1880 году, когда журналист Карло Лоренцини (Коллоди – это псевдоним) написал забавную сказку о приключениях деревянной куклы. Он назвал своего героя Пиноккио, что означает "сосновый орешек", и о его похождениях из номера в номер рассказывала флорентийская "Газета для детей". Повесть печаталась довольно долго, почти год. Пару раз Коллоди пытался было закончить рассказ, но маленькие читатели

засыпали его письмами, требуя новых приключений Пиноккио. Сказка получилась на славу, которую излишнюю ее дидактичность автору простили за яркий слог и богатую фантазию. В 1883 году книга вышла первым отдельным изданием, потом ее иллюстрировали лучшие художники Италии и других стран, и в течение нескольких десятилетий озорной Пиноккио стал таким же знаменитым героем мировой детской литературы, как Питер Пэн, Том Сойер или Алиса в Стране чудес.

По данным ЮНЕСКО, книга Коллоди переведена на 87 языков, ей сочинили 27 продолжений

и 400 раз воплощали на сцене и киноэкране. Пиноккио, конечно, не случайно появился именно в Италии, на родине кукольного театра и комедии масок, там же, где рождались Арлекин и Коломбина, Панталоне и Пульчинелла, где появились на подмостках герои Гоцци и Гольдони. Самый большой успех деревянная кукла снискала в России, где из-под пера Алексея Толстого в 1936 году вышло ее талантливое переложение под названием "Золотой ключик, или Приключения Буратино" (оно тоже печаталось с продолжениями и тоже в детской газете – "Пионерской правде").

Сегодня Буратино-Пиноккио остается любимым народным персонажем: "Врет, как Пиноккио", "Сколько Пиноккио у нас в правительстве?" – это заголовки римских газет, напоминающие, что у героя Коллоди при вранье удлинялся нос. В Тоскане пользуется неизменной популярностью детский парк Пиноккио, там же установлен памятник деревянной кукле работы известного итальянского скульптора Эмилио Греко. Нет отбоя от посетителей trattoria "Красный рак" (в истории о Буратино это харчевня "Три пескаря"). Научное общество Карло Коллоди публикует множество исследо-

ваний, посвященных Пиноккио и его автору.

В самом разгаре съемки нового фильма о Пиноккио, автором и исполнителем главной роли стал знаменитый итальянский комик Роберто Бенини, обладатель кинематографического "Оскара". Это будет седьмая картина актера, которого сам Феллини назвал лучшим клоуном мира. О намерениях создать на Бродвее музыкальный спектакль "Пиноккио" объявил и популярный певец и актер Адриано Челентано.

Алексей БУКАЛОВ

Рим

Карло Коллоди
(сказочник, писатель)

16.10.02